

## AFFAIRES MUNICIPALES

### MOT DU MAIRE

L'année 2016 vient de se terminer tout en blanc et cela dans toutes les régions du Québec. Que de joies pour les enfants et les fervents amateurs de sports d'hiver. En plus, quel beau spectacle de voir ces décorations du temps des fêtes scintiller sur la neige blanche.

Par la même occasion je vous souhaite une bonne année 2017 remplie de bonheur, de joie et de santé.

Je tiens à remercier les membres du conseil pour leur implication dans différents comités et activités. Merci à nos employés qui font un bon travail tout au long de l'année.

Enfin, j'espère que la période des fêtes vous a permis de vous reposer ou de faire certaines activités hivernales. Au plaisir de se rencontrer.

Daniel Beaupré  
Maire



### PANNE DE COURANT EN HIVER

Préparez et conservez toujours à portée de la main une trousse de survie pour subvenir à vos besoins pendant au moins trois jours.

- une réserve d'aliments et d'eau;
- lampe de poche, piles de rechange, bougies, allumettes/briquet ou lanternes à l'huile et combustible;
- un réchaud à gaz et du combustible (suivre le mode d'emploi recommandé);
- des couvertures et des vêtements chauds;
- une radio à piles et des piles de rechange.

Préparez également une trousse d'urgence portative, au cas où il vous faudrait évacuer votre demeure.



### IMPORTANT



### VISITE DES PROPRIÉTÉS

La Municipalité de Saint-Clet doit procéder à l'inventaire des immeubles au moins une fois tous les neuf ans pour se conformer à la *Loi sur la fiscalité municipale du Québec*. Ce processus a pour but de s'assurer de l'exactitude des données de chaque immeuble. La firme d'évaluation Les Estimateurs Professionnels Leroux, Beaudry, Picard & Associés inc. a donc été mandatée à cet effet. Les visites débuteront vers le 23 janvier et sont prévues se poursuivre jusqu'à la fin de juillet 2017.

Les représentants de la firme auront en leur possession une carte d'identité avec photo ainsi qu'une lettre d'identification signée par la Municipalité.

À noter que les visites pourront s'effectuer du lundi au vendredi, entre 9 h 00 et 21 h 00.

À cette occasion, l'évaluateur ou son représentant doit visiter l'intérieur de votre propriété et peut prendre des photos à l'extérieur de votre immeuble.

Nous vous remercions pour votre collaboration habituelle.



### Horaire des services administratifs

Les heures régulières d'ouverture des services administratifs sont :

Lundi au jeudi 8 h 30 à 12 h 00  
13 h 00 à 16 h 30  
**Vendredi : 8 h 30 à 12 h 00**

**POUR URGENGE SEULEMENT**  
3-1-1 voirie



### Prochaines réunions du conseil municipal

**Heure :** 19 h 30  
**Salle de la caserne incendie**  
**Date :** Le 13 février 2017  
Le 13 mars 2017  
Le 10 avril 2017  
Le 8 mai 2017

### ERRATUM

### RAPPORT DU MAIRE

#### Bulletin municipal de décembre 2016 :

Au bulletin de décembre 2016, dans le rapport du maire à la section « Derniers états financiers vérifiés » voici une correction apportée au montants indiqués :

L'excédent accumulé non affecté au 31-12-14 était de	511 188.00 \$
Plus surplus de l'exercice 2015	<b>322 845.00 \$</b>
Moins affectations pour divers projets	<b>316 000.00 \$</b>
Excédent accumulé non affecté au 31-12-2015	<b>518 033.00 \$</b>

Aide-mémoire  
à conserver**REVENUS**

Taxes	2 037 225.84 \$
Paiements tenant lieu de taxes	24 700.00 \$
Services rendus, autres revenus, loisirs	75 983.16 \$
Transferts conditionnels et autres	55 975.00 \$

**Total des revenus** 2 193 884.00 \$**DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT****Administration générale**

Législation	84 583.00 \$	<b>483 726.00 \$</b>
Gestion financière et administrative	291 235.00 \$	
Greffes	7 240.00 \$	
Évaluation	76 268.00 \$	
Autres dépenses d'administration	24 400.00 \$	

**Sécurité publique**

Service de police, 9-1-1 et 3-1-1	182 740.00 \$	<b>505 040.00 \$</b>
Protection contre l'incendie	287 100.00 \$	
Sécurité civile	35 200.00 \$	

**Transport**

Voirie	214 698.00 \$	<b>314 850.00 \$</b>
Enlèvement de la neige	72 395.00 \$	
Éclairage des rues	20 000.00 \$	
Circulation	1 100.00 \$	
Transport collectif	6 657.00 \$	

**Hygiène du milieu**

Entretien des cours d'eau	12 829.00 \$	<b>396 067.00 \$</b>
Réseau de distribution de l'eau potable	102 085.00 \$	
Traitement de l'eau	42 375.00 \$	
Réseaux d'égouts	103 801.00 \$	
Déchets domestiques et matières recyclables	134 977.00 \$	

**Aménagement, urbanisme et développement**

Aménagement, urbanisme et cours d'eau	64 388.00 \$	<b>79 642.00 \$</b>
Promotion et développement économique	15 254.00 \$	

**Loisirs et culture**

Centres communautaires	34 250.00 \$	<b>186 659.00 \$</b>
Parcs et terrains de jeux	26 397.00 \$	
Loisirs récréatifs	69 335.00 \$	
Activités culturelles et bibliothèque	56 677.00 \$	

**Frais de financement**

Intérêts	37 000.00 \$	<b>37 000.00 \$</b>
----------	--------------	---------------------

**Autres activités financières**

Remboursement en capital	101 800.00 \$	<b>190 900.00 \$</b>
Activités d'investissement	89 100.00 \$	

**Total des dépenses** 2 193 884.00 \$**CALENDRIER DES COLLECTES DES DÉCHETS DOMESTIQUES 2017**

JANVIER	<u>2</u> - 9 - 23
FÉVRIER	<u>6</u> - 20
MARS	<u>6</u> - 20
AVRIL	<u>3</u> - 17
MAI	<u>1</u> - 8 - 15 - 22 - 29
JUIN	<u>5</u> - 12 - 19 - 26
JUILLET	<u>3</u> - 10 - 17 - 24 - 31
AOÛT	<u>7</u> - 14 - 21 - 28
SEPTEMBRE	<u>4</u> - 11 - 18 - 25
OCTOBRE	<u>2</u> - 9 - 16 - 23 - 30
NOVEMBRE	<u>6</u> - 20
DÉCEMBRE	<u>4</u> - 18

**LES DATES EN GRAS ET SOULIGNÉES**

INDIQUENT QU'IL Y AURA ÉGALEMENT UNE COLLECTE DES OBJETS VOLUMINEUX !

La collecte s'effectuera à toutes les deux semaines jusqu'à la saison estivale. La collecte des objets volumineux s'effectuera une fois par mois.

**COLLECTE SÉLECTIVE**

La collecte sélective s'effectue le mardi de chaque semaine entre 7 h 00 et 18 h 00. Vous devez déposer vos bacs avant 7 h 00 le jour de la collecte ou après 19 h 00 le lundi soir. Assurez-vous que le couvercle est bien fermé.

Veillez noter que le bac est de propriété municipale et que si vous déménagez, vous devez le laisser sur place.

Pour faire réparer ou remplacer un bac brisé ou pour vous procurer un bac pour une nouvelle résidence, veuillez communiquer avec nous au 450 456-3363.

**ÉCOCENTRE**

Pour connaître la liste détaillée des matières acceptées ainsi que les coordonnées et heures d'ouverture de chacun des écocentres du réseau, les visiteurs peuvent consulter le site [www.mrcvs.ca/ecocentre](http://www.mrcvs.ca/ecocentre) ou joindre la ligne Info-Écocentre au 450 455-5434.





## VIE HIVERNALE

### ROUTES NON DÉNEIGÉES PAR LA MUNICIPALITÉ

Notez que **certaines routes sur notre territoire sont sous la juridiction de Transports Québec** dont le Chemin de la Cité des Jeunes, la Route 201 et le Chemin Ste-Julie. **Ces routes ne sont donc pas déneigées par notre entrepreneur.** Pour communiquer avec le Centre de services d'Ormstown de Transport Québec composez le 450 829-2377.

### SOUFFLAGE DE LA NEIGE SUR DES TERRAINS PRIVÉS

L'article 69 de la *Loi sur les compétences municipales* prévoit clairement que toute municipalité locale peut projeter la neige qui recouvre une voie publique sur les terrains privés contigus.



## PATINOIRE

L'état de la patinoire et de l'anneau de glace dépend des conditions et des facteurs climatiques.

### HORAIRE RÉGULIER DU LOCAL

Lundi au jeudi :	18 h 00 à 21 h 00
Vendredi :	18 h 00 à 22 h 00
Samedi :	13 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 22 h 00
Dimanche :	13 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 21 h 00

### HORAIRE CONGÉ SCOLAIRE

Lundi au jeudi :	13 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 21 h 00
Vendredi :	13 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 22 h 00
Samedi :	13 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 22 h 00
Dimanche :	13 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 21 h 00

## SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE DE SAINT-CLET



Vaut mieux tard que jamais, l'hiver et la neige sont finalement arrivés au Québec! Pour certains, l'hiver signifie temps gris, neige abondante et température glaciale. Pour d'autres, cette saison est signification d'activités en plein air. Chose certaine, peu importe la saison, des règles de sécurité doivent être appliquées autant à l'intérieur qu'à l'extérieur de votre résidence pour vous permettre de profiter pleinement de chaque moment.

L'accumulation de neige peut parfois causer certains problèmes et nous empêcher d'accomplir certaines tâches comme par exemple, l'évacuation de notre résidence en cas d'incendie. Après chaque chute de neige, la plupart des gens dégagent l'accès principal de leur domicile, mais très peu le font pour les accès secondaires. Même si la quantité de neige ou de glace près des portes vous semble minime, il n'en reste pas moins que cette légère accumulation peut entraver ou rendre ces accès complètement inutilisables. En cas d'incendie, la peur, le stress et possiblement la présence de fumée peuvent vous faire oublier certains détails comme la configuration de votre maison. C'est pourquoi il est recommandé de faire un plan d'évacuation, de le pratiquer et de maintenir l'ensemble des accès à votre résidence bien dégagé et fonctionnel.

Qui dit froid, dit chauffage! Quoi de mieux qu'un bon feu dans le foyer ou le poêle à bois durant les journées froides de l'hiver? Mais attention, si vos appareils de chauffage au bois sont mal utilisés ou mal entretenus, la sécurité de votre famille pourrait être compromise.

Effectivement, tout type d'appareil de chauffage qui n'est pas électrique peut produire du monoxyde de carbone ce qui peut être dangereux pour la santé ou pour la vie de toute personne qui l'inhalé. Ce gaz, étant incolore et inodore, est impossible à détecter sans l'aide d'un avertisseur de monoxyde de carbone.

### Pour reconnaître une intoxication au monoxyde de carbone, voici quelques principaux symptômes :

- Maux de tête
- Nausées
- Étourdissements
- Troubles de la vision
- Fatigue
- Vomissements
- Douleur à la poitrine
- Perte de conscience

Pour vous avertir rapidement de la présence de ce gaz dans votre résidence, il est fortement recommandé d'installer des avertisseurs de monoxyde de carbone près des chambres à coucher. Pour plus de sécurité, vous pouvez aussi en installer à chaque étage de la maison et au sous-sol s'il y a présence d'une source de monoxyde de carbone.

Si vous avez des questions concernant les avertisseurs de monoxyde de carbone ou concernant tous autres sujets touchant à la prévention des incendies, n'hésitez pas à communiquer avec le département de prévention au 450 802-0399 du lundi au vendredi de 8 h à 17 h.



## SERVICE DE L'URBANISME

### Horaire de l'inspectrice

Les lundis et jeudis de 8 h 30 à 12 h 00  
et de 13 h 00 à 16 h 30  
**450 456-3363**

### Neige

Il est interdit de souffler ou de déposer de la neige dans une rue, dans un fossé, autour d'une borne incendie, chez son voisin ou sur un terrain vacant. La neige tombée sur votre propriété devrait être entreposée sur votre propre terrain.

### Déneigement par l'entrepreneur ou le M.T.Q. – Comment placer vos bacs de vidange et de recyclage

Pour permettre la collecte robotisée, éviter les bris et ne pas nuire au déneigement, nous demandons à nos résidents de placer votre bac roulant sur votre propriété privée et non sur la voie publique, ni sur le trottoir, et ce à un maximum d'un mètre (1m) de la bordure de la rue. Placez-le de manière à ce qu'ils n'encombrent pas le bord de la rue, les trottoirs et la chaussée.

Positionner les roues en direction de votre résidence de sorte que le couvercle s'ouvre vers la rue et assurez-vous que le bac est libre de tout objet, incluant un autre bac et / ou un objet volumineux dans un périmètre de 60 cm.

Veillez à ce que le couvercle du bac soit fermé et libre de tout débris.

### Permis et certificat

#### Saviez-vous que même les bâtiments accessoires sont évalués ?

Afin de cesser de payer des taxes sur des bâtiments démolis, présentez vous à la municipalité pour vous procurer un permis de démolition. Il en est de même pour retirer une piscine et même une grange agricole.

### Stationnement de nuit

Nous vous rappelons qu'il est **interdit de stationner** dans la rue entre minuit et sept heures, du 15 novembre jusqu'au 1<sup>er</sup> avril inclusivement.

# BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE SAINT-CLET

25, rue Piché, Saint-Clet 450 456-3175  
**clet@reseaubibliomonteregie.qc.ca**  
[www.mabibliotheque.ca/clet](http://www.mabibliotheque.ca/clet)

## HORAIRE RÉGULIER D'OUVERTURE

Mardi	13 h 00 à 16 h 00 19 h 00 à 20 h 30
Mercredi	19 h 00 à 20 h 30
Samedi	10 h 30 à 12 h 00

L'abonnement est **GRATUIT** pour tous les résidents de Saint-Clet.



Rejoignez sur Facebook!

**Bibliothèque municipale de Saint-Clet**

Suivez-nous pour découvrir les nouvelles acquisitions de livres et pour connaître nos prochaines activités !



## VOICI UN APERÇU DE NOS NOUVEAUTÉS :

### ROMANS ADULTES :

- *Boxer la nuit*, de Patrice Godin
- *Attraction*, de Judith Bannon
- *Sur les berges du lac Brûlé T.3*, de Colette Major-McGraw
- *Sur les berges du Richelieu T.2*, de Jean-Pierre Charland
- *Sans plus attendre*, de Kristan Higgins
- *Tout mon temps pour toi*, de Maxime Landry
- *La maîtresse d'école T.2*, d'Ismène Toussaint

### DOCUMENTAIRES ADULTES :

- *Lapeyrie 2017*, de Philippe Lapeyrie
- *Être sur son X*, de Jimmy Sévigny
- *La voix de mon père*, de Nathalie Leclerc
- *La Rédemption*, de Paul Daraïche
- *75 règles de base pour manipuler correctement ses enfants*, de Dominic Lafleur
- *Les Tannants, racontés par Shirley, Pierre et Joël*
- *Prêt pour l'amour encore plus*, de David Bernard

### ALBUMS JEUNESSE :

- *Le bisou*, de Jennifer Couëlle
- *Amande Lavande*, d'Anne Renaud
- *Et dans ta tête à toi*, de Jaume Marco
- *La grincheuse en tutu*, d'Elise Gravel
- *C'est l'histoire d'un ours*, de Dominique Demers
- *Un million de questions!*, de Marie-Louise Gay
- *Justine aime cuisiner*, de Pascal-Hugo Caron-Cantin

### DOCUMENTAIRES JEUNES :

- *L'ABC des filles 2017*, de Catherine Girard-Audet
- *Le chat*, de Ji-yeon Lim

### ROMANS JEUNESSE :

- *Moi j'mange*, de Joanie Godin

### BD :

- *Game over 14*, de Midam, Adam et Patelin
- *Gargouille 11 et 12*, de Tristan Demers
- *L'univers est un ninja T.1*, d'Alex A.

## Brico-conte de la Saint-Valentin

Samedi le 11 février prochain à 10 h 30, les enfants sont invités à venir s'amuser à la bibliothèque pour célébrer la Saint-Valentin. Bienvenue aux tout-petits comme aux plus grands qui aiment les histoires et faire du bricolage! Inscription au 450 456-3175 (prière de mentionner l'âge des enfants).

## Semaine de relâche

Jeudi le 9 mars 2017, de 9 h à 16 h, les enfants de 6 à 12 ans auront la chance de vivre une expérience passionnante! Les Productions Bataclan viendront animer un atelier à la salle communautaire, où les jeunes seront les créateurs et les réalisateurs d'un petit film d'animation. Maximum de 30 enfants. Les enfants devront apporter leur lunch. Inscription requise dès le 1<sup>er</sup> février 2017 à la bibliothèque.

## NIP

Vous êtes déjà abonné à la bibliothèque mais n'avez pas de NIP pour accéder à votre dossier d'utilisateur ainsi qu'à pleins de fonctionnalités et services offerts à distance ? Cliquez sur **MON DOSSIER** sur le portail [www.mabibliotheque.ca/clet](http://www.mabibliotheque.ca/clet) et sur « Vous n'avez pas de NIP ou l'avez oublié? » et un court formulaire se présentera à vous pour qu'on vous l'envoie par courriel dans les meilleurs délais.

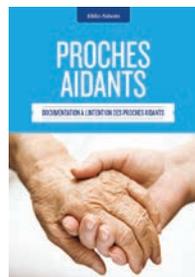
## GAGNANTS DE NOTRE TIRAGE DE NOËL

### 1<sup>er</sup> prix

L'album « N'importe quoi ! », d'Élise Gravel  
**Daly-Mai Allain**

### 2<sup>e</sup> prix

Le magazine de Noël « Petites mains »  
**Félix-Antoine Cormier**



## BIBLIO-AIDANTS

Le 30 novembre dernier, se tenait le lancement officiel du programme **Biblio-Aidants** dans la MRC de Vaudreuil-Soulanges.

La bibliothèque de Saint-Clet est l'une des 14 bibliothèques municipales de la MRC qui offrent maintenant ce service d'information, destiné aux proches aidants.

Biblio-Aidants consiste en une série de 15 cahiers thématiques qui renseignent les proches aidants sur les maladies et les sujets auxquels ils sont confrontés. Chaque cahier présente une liste d'organismes, une sélection de sites Web pertinents et des suggestions de lecture et de films. Toute l'information qui s'y trouve a été choisie, analysée et validée par des bibliothécaires diplômés. Ces cahiers sont disponibles à la bibliothèque et sur le site Internet du programme [www.biblioaidants.ca](http://www.biblioaidants.ca).

Les livres suggérés par le programme peuvent aussi être empruntés en format numérique ou commandés par le service de « Prêt Entre Bibliothèques ».

## Dominique Asselin CPA Inc

Société de comptable professionnel agréé

- États financiers
- Impôts corporatifs/personnels
- Planification fiscale
- Démarrage d'entreprise
- Tenue de livres
- Formation Sage 50

**Dominique Asselin, CPA, auditrice CGA**

12 Rue Édouard  
 Saint-Clet, Québec, J0P 1S0  
 dominique@asselincomptable.ca

Tel: 450-208-1016  
 Fax: 450-208-1008  
 WWW.ASSELINCOMPTABLE.CA

# Reconnaissance

*Un grand merci!*

Un merci spécial à Madame Pierrette Sauvé, Madame Mariette Montpetit et Monsieur Georges Asselin pour avoir parer la salle communautaire d'un beau sapin et de belles décorations. La réception de l'hôtel de ville et la bibliothèque ont également été décorées par M<sup>me</sup> Sauvé. Ce geste est grandement apprécié d'année en année !

## LA GUIGNOLÉE

La guignolée du samedi 10 décembre dernier fût un réel succès. Voici ce qu'elle a rapporté :

Dons en argent (citoyens) :	1 411 \$
Dons en chèques (citoyens) :	100 \$
Certificat cadeau : (The Children's Place) :	30 \$
Don de la Municipalité :	300 \$
<b>TOTAL :</b>	<b>1 841 \$</b>

Merci aux nombreux bénévoles et aux citoyens pour leurs dons.

## La semaine de relâche

UNE MULTITUDE D'ACTIVITÉS À NE PAS MANQUER !

Surveillez notre prochain communiqué pour connaître les activités offertes !

Courriel : loisirs.munst-clet@videotron.ca

Téléphone : 450 456-3900



Lors du souper des fêtes, plusieurs employés municipaux ont reçu un certificat de reconnaissance pour leur travail au sein de la municipalité qui par le fait même fait avancer et épanouir notre municipalité. Prendre note que le nombre d'années a été calculé en vertu de l'année 2016.

### BRAVO AUX EMPLOYÉS SUIVANTS :

**Sylvain Poirier 34 ans de service**  
Pompier

**Michel Bélanger 31 ans de service**  
Service incendie

*Il a occupé différents postes au sein du service avec les années ; pompier, capitaine, directeur adjoint et maintenant directeur du service.*

**Chantal Asselin 27 ans de service**  
Administration - sec. très. adjointe

**Alain Bélanger 23 ans de service**  
Service incendie

*Il a occupé différents postes au sein du service avec les années; pompier, capitaine, chef aux opérations et maintenant directeur adjoint du service.*

**Nathalie Pharand 22 ans de service**  
Administration - directrice générale

**Marc Poirier 19 ans de service**  
Service incendie - pompier

**Guy Masse 18 ans de service**  
Brigadier scolaire

**Guy Latour 16 ans de service**  
Service incendie

*Il a occupé différents postes au sein du service : pompier, lieutenant et maintenant chef aux opérations du service.*

**Joël Poirier 15 ans de service**  
Service incendie - pompier

**François Arsenault 13 ans de service**  
Service incendie - pompier

**Marie-Chantale Deroy 13 ans de service**  
Service incendie  
*Elle a débuté pompière et elle occupe présentement un poste de lieutenant.*

**Roger Mercier 13 ans de service**  
Service incendie  
*Il a débuté pompier et il occupe présentement un poste de lieutenant.*

**Lorraine Lafrance 12 ans de service**  
Administration - adjointe administrative

**Éric Baribeau 11 ans de service**  
Service incendie  
*Il a débuté pompier et il occupe présentement un poste de lieutenant.*

**Sandra Ross 7 ans de service**  
Service incendie - pompier

**Peter Hodul 6 ans de service**  
Service incendie - pompier

**Claudia Baril 6 ans de service**  
Urbanisme - officier aux permis / insp. Bâtiments et environnement

Deux élus ont également reçu un certificat de reconnaissance pour les années au sein du conseil municipal, il s'agit de messieurs Daniel Beaupré et Jacques Besner.

Félicitations à tous et merci pour votre implication !

**CLINIQUE DENTAIRE DENTAL CLINIC**  
Dr Luc Leboeuf & Assoc.

<b>VALLEYFIELD</b>	<b>CORNWALL</b>	<b>ALFRED</b>
3 rue Champlain Valleyfield, Qc J6T 1V7 Tél.: 450 377-1100 Télé.: 450 377-9600 dentistryvalleyfield@gmail.com	809 Second St-East Cornwall, Ont K6H 2A4 Tel.: 613 938-8484 Fax: 613 938-7483 cornwalldentalclic@gmail.com	130 St-Philippe CP 640, Alfred, Ont K0B 1A0 Tel.: 613 679-1101 Fax: 613 679-0332 cliniquecentrairealfred@gmail.com

**JARDINS ST-CLET**

358, boul. Cité-des-Jeunes, St-Clet, Qc. J0P 1S0 • 450-456-8403

**AGCO** **MASSEY FERUGSON** **WHITE HESSTON** **SUNFLOWER**

**ÉQUIPEMENTS SÉGUIN & FRÈRES Inc.**

723, route 201, St-Clet, Qc - J0P 1S0

**Michel Séguin, VENTES**  
michel@equipementseguin.com

Tél.: 450.456.3358  
1-800-449-3358  
Fax.: 450.456.3752

[www.equipementseguin.com](http://www.equipementseguin.com)

imprimerie **multiplus**

**PASCAL LAVIGNE**  
Propriétaire  
pascal@imprimeriemultiplus.com

237, Route 338  
Coteau-du-Lac [Québec] J0P 1B0  
Tél. : 450.308.3674  
Fax : 450.308.3676  
imprimeriemultiplus.com

**CENTRES DE SERVICES, SECTEUR SOULANGES**  
12, rue Saint-Jean-Baptiste, Saint-Polycarpe  
336, chemin de la Cité-des-Jeunes, Saint-Clet  
20, rue Principale, Coteau-du-Lac  
1004, rue Principale, Saint-Zotique

**GUICHETS AUTOMATIQUES HORS INSTITUTION**  
260, Route 338, Les Coteaux

Téléphone : 450-267-9277  
[caissevaudreuilssoulanges.com](http://caissevaudreuilssoulanges.com)

**Chantal Miserany**  
Directrice, Secteur Soulanges  
Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges

**Desjardins**  
Caisse de Vaudreuil-Soulanges  
Coopérer pour créer l'avenir

## LE CLUB DE L'ÂGE D'OR DE ST-CLET

Bonjour,  
Nous voilà au début d'une nouvelle année offrant plein de possibilités et de projets tout en espérant que vos souhaits pour 2016 se sont réalisés.

Nous vous souhaitons une très Bonne Année 2017 et que celle-ci en soit une de réussite et de grandes joies.

Santé, bonheur, amour, et le paradis à la fin de vos jours...on vous offre ces vœux de tout coeur.

**Membres du comité**  
Ginette, Jean-Marie,  
Aline, Jackie et Pierrette,  
membres du comité

Mariette Montpetit,  
présidente



## LES REPAS PARTAGÉS DE ST-CLET

Voici les dates des prochains repas :

15 février 2017  
15 mars 2017  
19 avril 2017  
17 mai 2017



Au plaisir de vous  
y rencontrer en grand nombre.

Jean-Luc Poirier, président



## LE CERCLE DE FERMIERES DE ST-CLET

Le Cercle de Fermières de Saint-Clet vous souhaite une bonne et heureuse année 2017 et que celle-ci vous apporte la paix, le bonheur et la joie.

Nous vous invitons à venir nous rencontrer lors d'une prochaine réunion afin de vous détendre, discuter de sujets d'actualité, briser la solitude et l'ennui et partager vos connaissances. Il suffit d'être une femme ayant un intérêt pour ce qui concerne la femme et la famille.

Nos réunions régulières (2<sup>e</sup> mercredi du mois) débutent à 10 h 00, suivi du dîner (apportez votre lunch) et se termine vers 16 h 00.

Joignez-vous à nous pour nos ateliers de peinture décorative, bricolage, artisanat, tricot, etc. Bienvenue à toutes !

Lucie Farand 450 456-3898  
Liliane Pharand 450 456-3235  
Aline Saint-Denis 450 456-3397  
Louise Pilon 450 456-3767 (communications)

## OVPAC

**Organisme Voué aux Personnes Atteintes de Cancer**

320, Chemin Laroque, Salaberry-de-Valleyfield (Québec) J6T 4C2

Téléphone : 450 371-5400 • Télécopieur : 450 371-5455 • Courriel : info@ovpac.org



## CHAUFFEURS BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

L'Organisme Voué aux Personnes Atteintes de Cancer (OVPAC) est à la recherche de chauffeurs bénévoles pour conduire ses deux nouveaux véhicules de transport médical nouvellement acquis et exclusif aux usagers du territoire de Vaudreuil-Soulanges.

Les postulants doivent avoir une expérience de conduite pour se rendre aux différents centres hospitaliers sur l'Île de Montréal et ses environs. Ils doivent posséder un cellulaire et une adresse électronique afin d'accéder à l'horaire des transports de la journée.

Une allocation de subsistance est allouée pour l'utilisation d'un cellulaire personnel, les repas pris à l'extérieur durant le service et les déplacements au lieu de stationnement des véhicules situé à la caserne de pompiers de Saint-Clet.

Une formation sera donnée aux postulants retenus. Si l'offre de bénévolat vous intéresse, veuillez contacter la répartitrice, Claudette Champagne, au **450 371-5400, poste 221**, ou par courriel à [claudette.champagne@ovpac.org](mailto:claudette.champagne@ovpac.org).

**LES ENTREPRISES JSK**

MINI-EXCAVATION DE TOUT GENRE

TERRASSEMENT • DÉNEIGEMENT

Yvan Paiement - Propriétaire • Cell. : (450) 544-0097

**CENTRE CANIN VAUDREUIL-SOULANGES**

(514) 515-6766

SERVICE DE PENSION SUR RENDEZ-VOUS

435 CHEMIN ST-EMMANUEL, ST CLET, J0P 1S0  
EMAIL : CENTRECANINVS@OUTLOOK.COM  
WWW.CENTRECANINVAUDREUIL.COM  
CENTRE CANIN VAUDREUIL-SOULANGES

**Atelier R. Sabourin inc.**  
PORTES ET FENÊTRES

**ÉRIC SABOURIN**

450.456.3277 1 888 440.3277  
355, BOUL. CITÉ DES JEUNES, ST-CLET (QUÉBEC) J0P 1S0  
F. 450.456.3829 esabou@videotron.ca

LICENCE P.R.O. 2523-6504-03

**Saint-Clet**

**HÔTEL DE VILLE SAINT-CLET**  
4, rue Du Moulin, Saint-Clet  
Téléphone : 450 456-3363  
Télécopieur : 450 456-3879  
st-clet@videotron.ca  
[www.st-clet.com](http://www.st-clet.com)

**LOISIRS DE SAINT-CLET**  
loisirs.munst-clet@videotron.ca

**SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**  
Téléphone : 450 456-3306  
Télécopieur : 450 456-1168  
incendie.munst-clet@videotron.ca

**VOIRIE**  
voirie.munst-clet@videotron.ca

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
25, rue Piché  
Téléphone : 450 456-3175  
clet@reseaubibliomonteregie.qc.ca